

REGLEMENT DE LA TRAVERSEE DE CAEN

1. Introduction

La lecture attentive de ce règlement est obligatoire.

Les épreuves inscrites au calendrier de la Coupe de France et de la coupe régional sont soumises à la réglementation de la FFN.

Cet événement de natation en eau libre se veut convivial et accessible à tous les nageurs, licenciés ou non, souhaitant évoluer dans un cadre historique unique.

Chaque épreuve est ouverte à tous. Les nageurs licenciés à la FFN, FFESSM, FFTri, FFSS, ou FFHandi Natation (2024-2025) devront présenter leur licence en guise de justificatif médical. Les non-licenciés devront fournir un certificat médical valide pour obtenir une licence FFN Eau Libre temporaire.

2. Règles communes à toutes les épreuves

Les nageurs doivent se présenter au moins 1 Heure avant le départ de leur épreuve pour assister au briefing obligatoire rappelant les consignes de course.

L'organisation se réserve le droit d'interdire le départ d'un nageur jugé inapte à participer.

Départs et limitations de temps :

- 300m : 30 minutes
- 700m : 1 heure
- 1.5 km : 1h30
- 5 km : 2 heures

Les parcours peuvent être modifiés en fonction des conditions du jour.

Tout nageur en difficulté ou souhaitant abandonner devra se signaler à l'un des bateaux de sécurité. La direction de course peut imposer une sortie de l'eau si un nageur est jugé en danger.

3. Équipement des nageurs

Équipements obligatoires et autorisés :

- Le bonnet de bain fourni par l'organisation doit être porté durant toute l'épreuve.
- Si la température de l'eau est comprise entre 14°C et 17,9°C, le port d'une combinaison néoprène couvrant au minimum le torse et les jambes est obligatoire.
- Pour les distances 300m et 700m :
 - Pince-nez, masque, bouchons d'oreilles, cagoule néoprène sous le bonnet sont autorisés.
 - Ravitaillement individuel sous la combinaison (sous réserve de ne laisser aucun déchet).

Équipements interdits :

- Plaquettes, pulls buoy.
- Bijoux pouvant blesser d'autres nageurs.
- Ongles non coupés.
- Palmes

Coupe de France (1,5 km et 5 km) :

- Toutes les combinaisons néoprène sont autorisées (doivent couvrir torse et jambes, mais ne pas dépasser les poignets ni couvrir le cou).
- La combinaison tissu est autorisée si la température de l'eau dépasse 18°C.
- Température minimale : 14°C
- Température entre 14°C et 17,9°C : combinaison et bonnet obligatoires.
- Température entre 18°C et 19,9°C : combinaison optionnelle.
- Température au-dessus de 20°C : combinaison interdite.

4. Annulation ou modifications

En cas d'intempéries ou de pollution, l'organisation peut modifier ou annuler les épreuves sans indemnité compensatoire. Les frais d'inscription restent acquis à l'organisation.

5. Droit à l'image

Toute inscription vaut autorisation d'utilisation des images et vidéos des participants pour la promotion de l'événement.

6. Assurance

L'organisation souscrit une assurance en responsabilité civile. Les participants doivent disposer de leur propre assurance pour couvrir leurs dommages corporels et matériels. L'organisation décline toute responsabilité en cas de vol ou de détérioration d'effets personnels.

7. Inscriptions

L'inscription se fait exclusivement en ligne sur la plateforme FFN Eau Libre (www.ffneaulibre.fr). Aucun engagement sur place ne sera accepté.

Documents à fournir :

- Licence sportive en cours de validité ou certificat médical (moins de 6 mois).
- Pièce d'identité.
- Autorisation parentale pour les mineurs.

L'inscription aux épreuves 300m et 700m vaut acceptation d'une décharge de responsabilité.

8. Programme

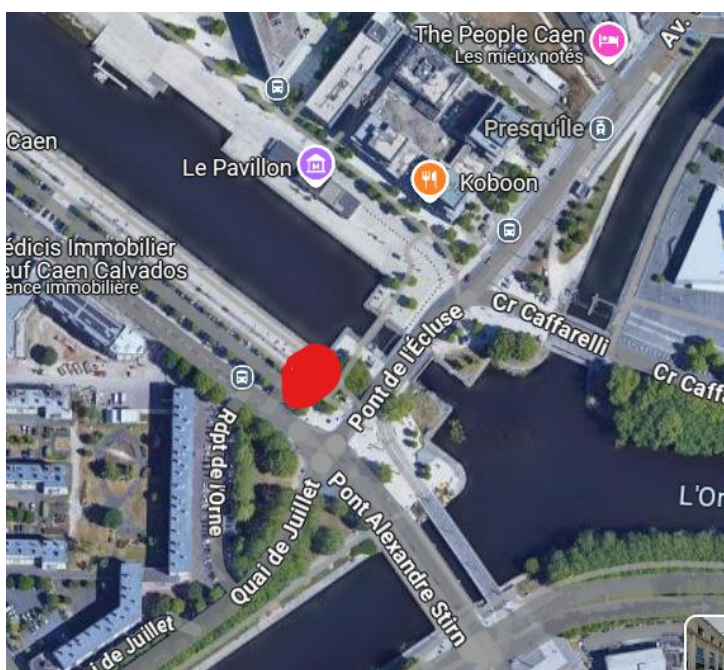
Le retrait des bonnets et des puces se fait le vendredi 23 mai (17h00 - 19h00) et le samedi 24 mai (08h30 - 13h00) au **Village de la traversée** : Quai Vendeuvre (extrémité sud pont de l'écluse)

Documents requis pour le retrait du bonnet :

- Licence en cours OU certificat médical valide.
- Pièce d'identité.
- Pour les mineurs : retrait par le responsable légal avec autorisation parentale.

Chaque participant recevra :

- **Pour le 5 km** : Bracelet électronique, étiquette de consigne, bonnet de course, dotation nageur.
- **Pour les autres épreuves** : Bonnet de course, dotation nageur.



Vendredi 27 Juin 2025

- 17h00 : Ouverture du village de la traversée et retrait des bonnets.
- 19h00 : Fin du retrait des bonnets et fermeture du village.

Samedi 28 Juin 2025

- 08h30 : Ouverture du village et retrait des bonnets.
- 09h30 : Briefing pré-course.
- 10h00 : Départ du 5 km.
- 13h00 : Fermeture du village pour le retrait des bonnets et puces.
- 14h00 : Départ du 1,5 km Coupe de France.
- 15h00 : Départ du 700m.
- 16h00 : Départ du 300m.

Chronométrage et classements

Toutes les épreuves sont chronométrées électroniquement. Le temps est validé au passage sous l'arche d'arrivée, à condition que le bracelet électronique soit bien porté.

9. Cérémonie protocolaire

Les podiums auront lieu à la fin de chaque épreuve.

Catégories Coupe de France et Régionale (5 km et 1,5 km) :

- Juniors 1 (14-15 ans)
- Juniors 2 (16-17 ans)
- Juniors 3 (18-19 ans)
- Masters 1 (25-44 ans)
- Masters 2 (45 ans et plus)
- Classement général (Dames et Messieurs)

Catégories 700m et 300m :

- Benjamins (12-13 ans)
- Avenirs (11 ans et moins)